

SEAFOOD (with steamed rice)		
05.08	• Shrimp with Lobster Sauce	\$6.95
05.09	• Shrimp with Vegetables	\$6.95
05.10	• Shrimp with Sautéed	\$6.95
05.11	• Shrimp with Sweet Pine	\$6.95
05.12	• Shrimp with Eggplant	\$6.95
05.13	• Shrimp Scallops in Black Bean Sauce	\$6.95
CHICKEN (with steamed rice)		
06.01	• Cantonese Chicken	\$6.95
06.02	• Lemon Chicken	\$6.95
06.03	• Sweet White Chicken	\$6.95
06.04	• Chicken with Noodles	\$6.95
06.05	• Moo Fan Chicken	\$6.95
06.06	• Almond Fried Chicken	\$6.95
06.07	• Moo Goo Gai Pan	\$6.95
06.08	• Teriyaki Chicken	\$6.95
06.09	• Chicken in Orange Sauce	\$6.95
06.10	• Spicy Chicken	\$6.95
BEEF (with steamed rice)		
07.01	• Mandarin Beef	\$7.95
07.02	• Teriyaki Beef	\$7.95
07.03	• Mongolian Beef (Fillet)	\$7.95
07.04	• Beef with Noodles	\$7.95
07.05	• Seamer Beef	\$7.95
07.06	• Beef Sautéed and Sweet Pine	\$7.95
07.07	• Beef with Vegetables	\$7.95
VEGETABLE DISHES (with steamed rice)		
08.01	• Mixed Vegetables	\$4.95
08.02	• Braised Bean Sprouts	\$4.95
08.03	• Beef and Cabbage	\$4.95
08.04	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95
08.05	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95
08.06	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95
08.07	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95
08.08	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95
08.09	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95
08.10	• Beef and Cabbage with Vegetables	\$4.95

CHAN'S SPECIAL LUNCH DISHES	
Served with hot & sour or Egg Bean soup	
Lunch until 3:00 p.m. • \$4.25 per person	
DISHES OVER RICE	
A. Peking Chicken or Kung Pao Chicken on Steamed Rice	
B. Chicken with Vegetables on Steamed Rice	
C. Beef with Vegetables on Steamed Rice	
D. Pork with Vegetables on Steamed Rice	
E. Spicy Chicken on Steamed Rice	
F. Chan's Spaghetti Noodle (Choice of Chicken, Beef or Pork) with Hot Sauce	
G. Sautéed Vegetables on Steamed Rice	
H. Teriyaki Chicken on Steamed Rice	
CHINESE SPECIAL LUNCHEON	
(Served with Pork Fried Rice, Veggie Spring Roll or Eggplant and Choice of One of the Following)	
1. Beef or Chicken with Fresh Broccoli	
2. Szechuan Chicken	
3. Shredded Pork with Garlic Sauce	
4. Chicken Sautéed or Pork Chow Mein	
5. Fresh Green Beans with Garlic or Black Bean Sauce	
6. Chicken or Pork with Pea in Curry Sauce	
7. Sweet & Sour Pork or Chicken	
8. Shrimp and Chicken in Black Bean Sauce	
SPECIAL LUNCH of LOW MEIN or CHOW FUN	
\$6.25	
Your choice of Fresh Low Mein Noodle or Chow Fun, Pan-Fried Noodle w/ Chicken, Beef, Pork & Shrimp	
CHAN'S DELUXE LUNCH	
\$6.25	
Shrimp, Chicken, Beef and BBQ Pork with Vegetables in Chan's deluxe sauce on Steamed Rice	
Cooked with your choice of steaming, Szechuan, Garlic or Black Bean Sauce	

TO GO lunch specials are not served with soup

CHAN'S 陳氏餐館

The Cuisine of Szechuan,
Hunan-Stir-Fry Cooking
and Cantonese Food



1009 S. Highway 97 • Bend, Oregon • Phone 389-1725
(Across from Bend Cinemas)

Special Note: We use only pure vegetable oil, and NO MSG added.
Fresh chicken broth is used in the preparation of your meal.

APPETIZERS

46.4	Hot Slicker	\$4.50
	Chicken, beef, ravioli. The filling is ground pork and vegetables mixed.	
46.5	Vegetable Spring Roll (1)	\$2.95
46.6	Shrimp Egg Roll (2)	\$2.95
46.7	Hot Pork	\$3.25
46.8	Beef Pork	\$2.95
46.9	Fried Shrimp (1)	\$3.25
46.10	Triple Wagon Chicken (1)	\$4.50
46.11	King's Appetizer	\$7.95
	(Shrimp, egg roll, BBQ pork and paper wrapped chicken)	

SOUP

46.12	Hot & Sour Soup	\$3.50
46.13	Egg Flower Soup	\$3.50
46.14	Sizzling Rice Soup	\$6.50
	(Shrimp, chicken, beef and vegetables with sizzling golden rice crust added to your table side)	
46.15	Wonton Soup	\$4.95
46.16	Wan Won Tuo Soup	\$6.50
46.17	Sealed To Fu Veggie Soup	\$6.95

LIGHT DISHES

46.18	Wight Watcher's Specialties	
	(Served with steamed rice)	
46.19	Shrimp with vegetables	\$5.95
46.20	Chicken with vegetables	\$6.95
46.21	Shrimp & Shrimp w/vegetables	\$9.50
46.22	Shrimp & To Fu w/ broccoli	\$5.95
46.23	Meat & To Fu (spicy)	\$6.95
46.24	Meat & To Fu w/ broccoli	\$6.95
46.25	Dry Stir Fried Green Beans	\$6.95
46.26	Chao's New Flavor by popular Request (Chicken Style)	

FOR THE DISCERNING GOURMET
We've recommended our
CHAN'S SPECIAL HOUSE DINNER
for four or more persons.
Just leave the food selection to your host,
and prepare yourself to enjoy an authentic
multi-course Chinese gourmet meal
\$7.50 per person

CHAN'S HOUSE SPECIAL

46.27	THE DRAGON & THE PHOENIX	\$5.95
	(Shrimp, Chicken and vegetables on a sizzling platter in white sauce)	
46.28	SIZZLING TWO FLAVOR	\$5.95
	(Shrimp, Chicken, Sweet Peas & Tomato served on a sizzling platter in brown sauce)	
46.29	CHAN'S STYLE SIZZLING FILET MIGNON	\$5.95
	(If you like steak, why don't you give ours a try? Chan's family style steak marinated in a wine and soy sauce, served on a sizzling platter in a dream come true)	
46.30	SESAME CHICKEN	\$7.50
	(If you are eating, shrimp in Chinese culture is prepared in many ways but wait till you try this special recipe from our family)	
46.31	CHICKEN PEKING SHRIMP	\$9.25
	(If you are eating, shrimp in Chinese culture is prepared in many ways but wait till you try this special recipe from our family)	
46.32	CHICKEN ON ROK CHOY	\$7.25
	(If you try our chicken on bok choy you will find out about authentic Cantonese food. The bok choy is steamed and the chicken is sautéed with light ginger sauce on top)	
46.33	CHICKEN CHICKEN	\$7.50
	(Chicken stir fried in Chan's spicy light ginger sauce, served on a bed of rice noodles)	
46.34	CHICKEN & CHICKEN BEANS IN BLACK BEAN SAUCE	\$7.25
46.35	SHIMP SCALLOPS & CALAMARI WITH BROCCOLI	\$9.95
46.36	KUNG PO STEAK, PEKING & CHICKEN	\$8.50
46.37	PEKING PORK CHICKEN	\$7.95
	(Tender pieces of pork, chicken prepared in a special spicy sauce)	
46.38	CHAN'S MONGOLIAN CHICKEN (Chan's New Flavor by Popular Request)	\$7.50
	(Beef tender pieces of chicken stir fried in spicy mongolian flavor)	
46.39	FRESH PORK LOIN in Black Bean Sauce	\$7.50
46.40	CHICKEN & SHRIMP in Black Bean Sauce	\$8.95

*For Peking, Mandarin or roast duck, steamed fish or other special authentic dishes.
We'll be happy to prepare them for you.
*Chan's Original Recipe

COMBINATION PLATTERS

46.41	Served with egg flower soup or hot & sour soup	
46.42	Vegetarian Spring Roll	\$7.95
46.43	Stirred Rice	
46.44	To Fu Vegetables	\$7.25
46.45	Fried Shrimp	\$5.95
46.46	Sweet & Sour Chicken	\$6.95
46.47	Pork Chops Meat or Chicken Substitutes	\$6.95
46.48	Fried Pork	\$6.95
46.49	Sweet & Sour Pork	\$6.95
46.50	Shrimp Egg Roll	\$6.95
46.51	Kung Po Chicken	\$6.95
46.52	at Calhoun Chicken	\$6.95
46.53	Pork Fried Rice	\$6.95

GOURMET DINNER

IN FAMILY STYLE

\$ 60.00 Per Person (for two or more)
Soup, Hot & Sour or Egg Flower
Appetizer: Paper Wrapped Chicken, Egg Roll
Entree: House Special Sizzling Platter,
Cantonese Chicken or Mandarin Chicken, Steamed Pork w/
to addition, served to three includes Fresh Shredded Pork w/
Green Beans in Black Bean Sauce
Service for four includes, Scallops Beef
Service for six includes, King Po Pork (Shrimp and Chicken)
Service for eight includes, Lemon Chicken

\$ 50.00 Per Person (two or more)
Soup, Hot & Sour or Egg Flower
Appetizer: Shrimp Egg Roll, Fried Wonton
Entree: Sizzling Zucchini Beef
Cantonese Chicken, Steamed Rice
Be additional, served to three includes Sweet & Sour Pork
Service for four includes Shrimp with Chicken in Black Bean Sauce
Service for five includes
Green Beans with steamed Pork in Garlic Sauce
Service for six includes Chicken with Vegetables

C \$7.25 Per Person (two or more)
Soup, Hot & Sour or Egg Flower
Appetizer: Shrimp Egg Roll, Fried Wonton
Entree: Sweet & Sour Pork, Meat & To Fu Chicken
Chicken Substitutes or Pork Chops Meat, Pork Fried Rice
In addition, serve for four includes King Po Pork, Beef
Service for five includes King Po Pork, Beef
Service for six includes Beef with Vegetables

D \$8.50 Per Person (two or more)
Soup, Hot & Sour or Egg Flower
Appetizer: Paper Wrapped Chicken, Fried Wonton
Entree: The Dragon & The Phoenix,
Sweet & Sour Pork, Steamed Rice
In addition, serve for four includes Meat Shrimp Chicken
Service for five includes Beef with broccoli
Service for six includes King Po Chicken or Calhoun Chicken
Service for seven includes
Green Beans with Chicken in Oyster Sauce

TO GO ORDERS ARE NOT SERVED WITH SOUP
We'll be happy to prepare them for you.
Not responsible for lost articles.

NU SHU STYLE

46.54	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.55	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.56	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.57	Shrimp & Chicken	\$6.95

KUNG PO STYLE

46.58	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.59	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.60	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.61	Shrimp & Chicken	\$6.95

YU HSIANG STYLE

46.62	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.63	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.64	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.65	Shrimp & Chicken	\$6.95

CURRY STYLE

46.66	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.67	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.68	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.69	Shrimp & Chicken	\$6.95

SIZZLING PLATTERS

46.70	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.71	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.72	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.73	Shrimp & Chicken	\$6.95

SZECHUAN HUNAN

46.74	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.75	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.76	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.77	Shrimp & Chicken	\$6.95

SWEET & SOUR

46.78	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.79	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.80	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.81	Shrimp & Chicken	\$6.95

NOODLES & FRIED RICE

46.82	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.83	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.84	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.85	Shrimp & Chicken	\$6.95

CHOW FUN (Hot & Sour)

46.86	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.87	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.88	Shrimp & Chicken	\$6.95
46.89	Shrimp & Chicken	\$6.95

PAGE 1			PAGE 2		
18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41
42	43	44	45	46	47
48	49	50	51	52	53
54	55	56	57	58	59
60	61	62	63	64	65
66	67	68	69	70	71
72	73	74	75	76	77
78	79	80	81	82	83
84	85	86	87	88	89
90	91	92	93	94	95
96	97	98	99	100	101
102	103	104	105	106	107
108	109	110	111	112	113
114	115	116	117	118	119
120	121	122	123	124	125
126	127	128	129	130	131
132	133	134	135	136	137
138	139	140	141	142	143
144	145	146	147	148	149
150	151	152	153	154	155
156	157	158	159	160	161
162	163	164	165	166	167
168	169	170	171	172	173
174	175	176	177	178	179
180	181	182	183	184	185
186	187	188	189	190	191
192	193	194	195	196	197
198	199	200	201	202	203
204	205	206	207	208	209
210	211	212	213	214	215
216	217	218	219	220	221
222	223	224	225	226	227
228	229	230	231	232	233
234	235	236	237	238	239
240	241	242	243	244	245
246	247	248	249	250	251
252	253	254	255	256	257
258	259	260	261	262	263
264	265	266	267	268	269
270	271	272	273	274	275
276	277	278	279	280	281
282	283	284	285	286	287
288	289	290	291	292	293
294	295	296	297	298	299
300	301	302	303	304	305
306	307	308	309	310	311
312	313	314	315	316	317
318	319	320	321	322	323
324	325	326	327	328	329
330	331	332	333	334	335
336	337	338	339	340	341
342	343	344	345	346	347
348	349	350	351	352	353
354	355	356	357	358	359
360	361	362	363	364	365
366	367	368	369	370	371
372	373	374	375	376	377
378	379	380	381	382	383
384	385	386	387	388	389
390	391	392	393	394	395
396	397	398	399	400	401
402	403	404	405	406	407
408	409	410	411	412	413
414	415	416	417	418	419
420	421	422	423	424	425
426	427	428	429	430	431
432	433	434	435	436	437
438	439	440	441	442	443
444	445	446	447	448	449
450	451	452	453	454	455
456	457	458	459	460	461
462	463	464	465	466	467
468	469	470	471	472	473
474	475	476	477	478	479
480	481	482	483	484	485
486	487	488	489	490	491
492	493	494	495	496	497
498	499	500	501	502	503
504	505	506	507	508	509
510	511	512	513	514	515
516	517	518	519	520	521
522	523	524	525	526	527
528	529	530	531	532	533
534	535	536	537	538	539
540	541	542	543	544	545
546	547	548	549	550	551
552	553	554	555	556	557
558	559	560	561	562	563
564	565	566	567	568	569
570	571	572	573	574	575
576	577	578	579	580	581
582	583	584	585	586	587
588	589	590	591	592	593
594	595	596	597	598	599
600	601	602	603	604	605
606	607	608	609	610	611
612	613	614	615	616	617
618	619	620	621	622	623
624	625	626	627	628	629
630	631	632	633	634	635
636	637	638	639	640	641
642	643	644	645	646	647
648	649	650	651	652	653
654	655	656	657	658	659
660	661	662	663	664	665
666	667	668	669	670	671
672	673	674	675	676	677
678	679	680	681	682	683
684	685	686	687	688	689
690	691	692	693	694	695
696	697	698	699	700	701
702	703	704	705	706	707
708	709	710	711	712	713
714	715	716	717	718	719
720	721	722	723	724	725
726	727	728	729	730	731
732	733	734	735	736	737
738	739	740	741	742	743
744	745	746	747	748	749
750	751	752	753	754	755
756	757	758	759	760	761
762	763	764	765	766	767
768	769	770	771	772	773
774	775	776	777	778	779
780	781	782	783	784	785
786	787	788	789	790	791
792	793	794	795	796	797
798	799	800	801	802	803
804	805	806	807	808	809
810	811	812	813	814	815
816	817	818	819	820	821
822	823	824	825	826	827
828	829	830	831	832	833
834	835	836	837	838	839
840	841	842	843	844	845
846	847	848	849	850	851
852	853	854	855	856	857
858	859	860	861	862	863
864	865	866	867	868	869
870	871	872	873	874	875
876	877	878	879	880	881
882	883	884	885	886	887
888	889	890	891	892	893
894	895	896	897	898	899
900	901	902	903	904	905
906	907	908	909	910	911
912	913	914	915	916	917
918	919	920	921	922	923
924	925	926	927	928	929
930	931	932	933	934	935
936	937	938	939	940	941
942	943	944	945	946	947
948	949	950	951	952	953
954	955	956	957	958	959
960	961	962	963	964	965
966	967	968	969	970	971
972	973	974	975	976	977
978	979	980	981	982	983
984	985	986	987	988	989
990	991	992	993	994	995
996	997	998	999	1000	1001

Lan Su Yuan Magnolia Memorial (cont.)

Sharon A. Lee
Carol Lee
Eugene and Perry Lee
Helen Q. Lee
Henry W. Lee and Marilyn Dufeld
Karen Lee and Ben de Haan
Lan and Bob Looze
Joan and Robert Lee
Perry and Irene Lee
Pam Lee and Family
Shirley and David Lam
Alan Macmillan
Alison Macmillan
James and Tom Macmillan
Me and Kin Tam Mura
Joanne and C. Fennenden Moore
Evelyn Paves
Franklin and Sheri Quast
Dorothy and Robert Sage
Susan Sage
Susan Schaefer
William and Joy Shaw
Esther Tim and Lynn Kirsch
James and Mary Lee Wong
Gloria Yano

In Honor of Our Chinese Children

Karen Au
Alan Blum and Marc Schaefer
Ann Brunsberg and Jamie Ross
Shari Campbell and John Becker

Carl and Larry Chalkin, in honor of Jade Chalkin & Lauren Emma

Peggy and John Courtney
Frank Dorman and Gang Shu-shan
Lee Anne Dorelle and Ted Smart
Ann Doss and James Doss

Wendy Felske, in honor of Yui He
Families With Children From China
Brian and Kim Feller
Tom Nelson and Ginger Hsiao
Jill Fennell

Mike and Paula Kier
April J. Gieske and Brian Swan
Ken Lapham and Susan W. Smart
Doris Li and Volung Wang

James and Frank Lucas
Margie Miller and Jane Rivers
Cecilia and Barbara Nelson
Vera and Ann Murphy
Pete and Christine Nickerson
Hollis and Phyllis O'Hara
Frank and William Kim

Robert and Terry Kent
John and Joanne Kestoff
Graham and Robyn Schoberg
Scott and Joan Sengberg
Mike and Tammy Sorenson
Molly and Dave Shank
Kari Stanley

Kathryn Torrey and Rick Maier
Catherine and Mark Vincent
Ron Voss and Janet Olson
Stephanie Wade & Sage Van Winkle
Donald and Elizabeth W. Andrew
Diana Wood

Honoring Living Collections Project
Hardy Plant Society of Oregon
Theresa and Martin Hensmann
Hilberg and Madeline Li
David and Joji Lindley
The M.J. Henslock Charitable Trust

National Endowment Foundation, in memory of Larry Sandstrom & Esther Wong



BENEFIT DINNER
FOR LAN SU YUAN

Cultivating Prosperity & a Lasting Legacy for the
Portland Classical Chinese Garden

蘭蘇園酬賓晚宴

盡心呵護—為波特蘭古典中國園林的
繁榮昌盛和持久魅力!

Wong's King Seafood Restaurant
Portland, OR
Friday, June 24, 2005

Benefit Dinner for Lan Su Yuan

Wherever we may live today, the Chinese share a common history thousands of years in the making. The Portland Classical Chinese Garden or Lan Su Yuan, was built to recognize that heritage. Your presence tonight is helping to preserve a beautiful legacy that will be passed on to future generations as the Garden approaches its Fifth Anniversary on September 14, 2005.

Program / 晚宴安排

- 6:30 pm Dinner served / 開席
- 7:45 pm Welcome / 致歡迎詞
Gloria Lee, Executive Director
Portland Classical Chinese Garden
Gloria Lee - 波特蘭古典中國園林常務董事
Keynote Address / 主講人
Peter Young, Founder & CEO
The Chincentral Group
楊良棟 - 遠東化工集團總裁暨創立者
- 8:30 pm Dinner concludes / 晚宴



Banquet Menu / 菜單

- Cold Cut Appetizer Plate / 開胃冷菜
Peking Duck / 北京烤鴨
Shrimp Ball Salad / 蝦球色拉
House Special Seafood and Scallop Soup / 海鮮湯
House Special Chicken / 白斬雞
Abalone with Mushrooms on Greens / 蘑菇鮑魚
Baked Lobster and Crab / 烤龍蝦
Steamed Fish / 清蒸魚
Double Happiness Fried Rice / 雙喜炒飯

Lotus Campaign Donors

- Endowment
The Chen Foundation
Nelson and Janet Locke
Educational Programs
Anonymous
Kimon Art, in memory of Robert C. Art
Diane and Pamela Baker
Hance and Lisha Baker
Son and Renee Bickard, in memory of John Chase
Susan and Donald Carlson
Cathy and Larry Chablain
John and Cathy Chen
Janet Devlin
Ruth Decker
Karen F. Skerion
Joan and William Furman
Carol Goss and Ralph Smith
Michelle Hahn
The Jackie Chan Fan Club, in memory of Gerardo Neri
Donald Jenkins
Phil Kolbert
Doreen and Raymond King
Ken Kohn
Larry Lew Lee
Gloria Lee Baskin
Erin McCaff
Jack McDonald
Joan McCune Colman and John McCune
Macintosh Corporation
Anne Nason Campbell and Doug Campbell
Mikenna Nason
Ben Ngan
Mr. Nicholson and Tim McMahon
Nordstrom
Nora and Mark Ostrick
Oregon Area Corporation
Eric and Janet Paterson
Dorinda Reiss
Janice Quarry
Dore Righte
Spaul Mt. Community Fund
Benno Svendsen
Tahara, Nara & Summers LLP
Union Bank of California
Lloyd and Sharon Van Bredel
Walter C. Hill and Family Foundation
Sara Winkelman
Charles Wu and Diane Dawson Ma
Dinah Yen
Regenera Yonaka and Ted Takemura
Leung King Memorial Memorial
L.M. Nelson, Jr. and Mary Long
Mey Chung and Jeff Lee
Changshui Chen and Mei Chew Din
Gay and Gloria Chee
Hilbert and Shana Chen
Robert and Jennie Chou
Yen and Brian Cook
Carol and Fred Fong
Rick Fong
Skip Frank and Patsy Green
Tom Goodman and Alex Street Goodman
Graham and David Hibelchuk
Joan Hiltman
Valerie Hong
Dobbie Jackson
Diane and Gregg Kanost
George King
Harvey and Ken King
Donald King and Christine Fung



Keynote Speaker—Peter Young
Founder & CEO, The Chemcentral Group
主講人——楊良棟
(遠東化工集團總裁創立者)

Having traveled and lived on both sides of the globe, Peter Young believes that *"the memory of home is in your heart."* Born and raised in Hong Kong to parents who immigrated and fled Communism from Shanghai in 1949, Peter's journey to the United States and back again to China is one that may well relate to other families. He received his B.S. in chemical engineering from Washington University, and went to work for a Fortune 50 company. Today, Peter operates The Chemcentral Group, an international organization that exports U.S. manufactured equipment, machinery and chemicals to China that serve the paper industry. The Chemcentral Group has offices in Lake Oswego, Shanghai, Suzhou, Zhuhai, and Jinan. In addition, Peter is involved in a joint venture in Taiwan and a business in Indonesia. Here in Oregon, Peter is a member of CSEPA, NW China Council, Portland Suzhou Sister City Association, and the Portland Classical Chinese Garden. Peter has two sons and resides in the Pearl District.

Sponsoring Organizations

& Table Hosts

贊助機構和嘉賓

Asian Arts Council of the Portland Art Museum
Asian Health & Service Center, sponsored by Jeanne Winter
The Chemcentral Group/Mincepa, Inc.
Chinese American Citizens Alliance
Chinese Consolidated Benevolent Association
Edwin and Cady Chinn
Chinese Scientists, Engineers & Professionals Association
Carol Gwo and Ralph Smith
HSBC Trade Bank
Louis K.C. Lee
Mudvanny G2 Architecture
New York Life/Qingfeng Shen
Portland Chinese Times
Suey Sing Association
Portland Suzhou Sister City Association
Levonne Sedgwick
Synergy Consulting, Inc./Christine Chin Ryan
West Coast Bank

Wong's King Seafood Restaurant

Representatives attending from: The Asian Reporter, Families with
Children from China, NIKE Asian Diversity Group, NW China Council,
PCCG Volunteers, Spirit Mountain Community Fund,
Taiwan Friendship Association

*We extend special thanks to the above supporters and to Wong's King Seafood
Restaurant for its generosity in helping us host this event.*

Thank you 謝謝!!

FRIED RICE & LO MEIN

77. House Special Fried Rice	5.30
78. Shrimp Fried Rice	5.30
79. Fried Rice with Pork / Chicken / or Beef	4.50
80. House Special Pan Fried Crispy Noodles	6.95
81. House Special Lo Mein Noodles	5.50
82. Shrimp Lo Mein Noodles	5.50
83. Pork, Chicken, or Beef Lo Mein Noodles (w/our choice)	5.25
84. Vegetable Fried Rice	4.50
85. Vegetable Lo Mein Noodles	5.25

COMBINATION LUNCH SPECIAL

Served from Monday thru Saturday
11:00AM - 3:00PM
Served with Soup of the day, Egg Roll, Fried Rice and Fortune Cookie
(No soup for take out)

Beef

1. Beef with Broccoli
2. Beef with Mixed Vegetables
3. Beef with Spicy Sauce

Pork

4. Pork Hunan Style
5. Twice Cooked Pork
6. Sweet & Sour Pork
7. Pork with Mixed Vegetables

Chicken

8. *Kung Pao Chicken
9. Chicken with Cashews
10. *Chicken with Tangy Sauce
11. Chicken with Mixed Vegetables
12. Sweet & Sour Chicken
13. Mandarin Fried Rice (with bone)
14. *Hot Braised Brunchicks

Seafood

15. *Kung Pao Shrimp
16. Shrimp with Cashews
17. Shrimp with Mixed Vegetables
18. Sweet & Sour Shrimp
19. *Kung Pao Chicken & Shrimp

Vegetarian

20. Buddha's Delight
21. *Broccoli with Tangy Sauce
22. *Dry String Beans
23. *String Bean with Tangy Sauce
24. To-Fu with Mixed Vegetables
25. Vegetable Lo-Mein Noodle

FuJin 富錦樓
RESTAURANT
SZECHUAN & MANDARIN CUISINE
DINE-IN or TAKE-OUT



OPEN

Monday Thursday : 11AM - 9:30PM
Friday : 11AM - 10PM
Saturday : Noon - 10PM
Closed Sundays

(503) 231-3753

3549 SE Hawthorne Blvd. • Portland, OR 97214

APPETIZERS

1. Spring Rolls (2)	2.25
2. Pan Fried Dumpling (6) Pot Sticker	3.95
3. Fried Wonton (10)	2.95
4. Salt & Pepper Drumsticks (8)	4.25
5. Butterfly Fried Prawns (4)	3.95
6. Sesame Noodles	3.95
7. Crab Puffs	3.50

SOUP

8. Hot & Sour Soup	1.50 - 3.75 To Go Only*
9. Egg Flower Soup	1.50 - 3.75
10. Won Ton Soup	3.75
11. Assorted Vegetable Tofu Soup	3.75
12. Fujin Special Soup	4.25

POULTRY

13. Moo Shu Chicken with 4 Pancakes	6.95 6.95
14. Chicken with Broccoli (White Meat)	7.50
15. *Chicken with Tangy Sauce (White Meat w/ Vegetables)	6.95
16. *Chang Su Chicken (Strips of Breast Fillet w/ green vegetables)	7.50
17. Snow White Chicken (Peas Pots w/ White meat chicken)	7.50
18. Chicken with Mixed Vegetables	7.50
19. Chicken with Cashews	6.95
20. *Kung Pao Chicken (Diced Chicken with Hot Sauce)	6.95
21. *Mandarin Fried Chicken (With Bone)	6.95
22. *Hot Braised Drumsticks	6.95
23. Sweet & Sour Chicken (White Meat)	6.95 7.25
24. *Sesame Chicken	6.95
25. *General Tso's Chicken	7.95
26. *Chicken with Orange Flavor	7.95
27. *Tai Chien chicken (Chunk of Chicken stir fried w/ Szechuan sauce)	7.95

PORK

28. Moo Shu Pork	6.95
29. Pork with Mixed Vegetables	6.95
30. Pork with Black Mushroom & Bamboo Shoots	6.95
31. *Sesame Pork	6.95
32. Pork with Peas Pods	7.95
33. Pork with Broccoli	6.95
34. Sweet & Sour Pork	6.95
35. Pork Hunan Style	6.95
36. *Pork with Tangy Sauce	6.95
37. Twice Cooked Pork	6.95

BEEF

38. Beef with Broccoli	7.50
39. *Beef with Tangy Sauce	7.50
40. *Kung Pao Beef	7.50
41. *Beef with spicy sauce	7.50
42. *Mongolian Beef	7.50
43. Moo Shu Beef	7.50
44. Beef with Snow Peas	7.95
45. Beef with Assorted Vegetables	7.50
46. *Sesame Beef	7.95
47. *Beef with Orange Flavor	7.95
48. *Hunan Beef	7.50
49. *Szechuan Beef	7.95

SEAFOOD

50. *Shrimp with Tangy Sauce	8.75
51. *Kung Pao Shrimp	8.75
52. Shrimp with Cashew	8.75
53. Lake Tang Tin Shrimp	8.75
54. Sweet & Sour Shrimp	8.75
55. Moo Shu Shrimp	8.75
56. Shrimp with Mixed Vegetables	8.75
57. Four Color Scallops (broccoli, carrots, water chestnut)	8.75
58. *Scallops with Tangy Sauce	8.75
59. Scallops with Snow Peas	8.75
60. Scallops with Black bean sauce	8.75
61. Kung Pao Shrimp & Scallops	8.75
62. Happy Family (beef, chicken, shrimp, scallops with vegetables)	8.75
63. Four Treasure with Tangy Sauce (beef, chicken, shrimp & scallops)	8.75

VEGETARIAN

64. Moo Shu Vegetables	6.25
65. Buddha's Delight	6.25
66. Eggplant with Tangy Sauce	6.25
67. *Crispy Eggplant	6.25
68. Lovers Eggplant	6.25
69. *Dry Stuffed String Bean	6.25
70. *Dry Stuffed String Bean with Tangy Sauce	6.25
71. *Broccoli with Tangy Sauce	6.25
72. Broccoli with Oyster Sauce	6.25
73. Green Jade Vegetables	6.25
74. Mao Pao Bean Curd	6.25
75. Home Style Bean Curd	6.25
76. Fujin Special Tofu with Mixed Vegetables & Black Bean Sauce	6.25

(*) indicates choice of spicy hot or mild
Additional Pkgs. - \$5.00 Extra

[illegible]

238 NW. 4th Avenue
Portland, OR 97209

頂樓		APPETIZERS	
炸春卷	Fried Wonton (12)	3.50	
鍋貼	Egg Roll (4)	3.75	
白雲鳳爪	Pat Stickers (6)	4.25	
脆皮炸豆腐	Chicken Feet with Vinegar Sauce	4.50	
蜜汁叉燒	Crispy Bean Curd	5.25	
舟山海蜆	BBQ Pork	5.50	
分蹄海蜆	Zho Shon Jelly-Fish	5.95	
炸	Jelly Fish and Smoked Pork Leg	7.25	
	Fried Shrimp	(8) 4.50 (16) 8.95	
海鮮類		SOUPS	
蝦豆腐肚羹	Seafood and Fish Maw Soup	7.95	
雞絲粟米羹	Chicken and Corn Soup	5.50	
雞茸魚肚羹	Fish Maw and Chicken Soup	6.75	
酸辣湯	* Hot and Sour Soup	(S) 1.00 (L) 4.75	
百花雲耳湯	Snow Fungus Soup	6.50	
西湖牛肉羹	Xi Hu Beef Soup	5.95	
海鮮豆腐湯	Seafood Tofu Soup	6.50	
客家咸蛋肉片湯	Pork with Salt Egg Mustard Green Soup	5.50	
肉茸蛋花湯	Egg Flower Soup	4.50	
什錦羹	Subgum Winter Melon Soup	6.75	
什錦豆付羹	Subgum Tofu Soup	6.50	
海鮮類		SEAFOOD	
白灼蝦	Boiled Shrimp	8.50	
椒鹽青頭蝦	* Pepper & Salt Prawns in Shell (with head)	8.50	
椒鹽蝦	Prawns in Shell with Green Onion	9.25	
椒鹽蝦	Shrimp with Lobster Sauce	8.95	
豉油蒸蝦球	Simmered Shrimp with Soy Sauce	8.50	
油泡蝦球	Sautéed Shrimp Ball	9.25	
開邊蝦球	Shrimp with Chinese Green	9.25	
金桃蝦球	Honey Glazed Walnut Shrimp	10.50	
沙茶炒蝦球	* Satay Fried Shrimp Ball	9.25	
椒鹽蝦球	Prawns in Shell with Black Bean & Green Pepper	9.25	
鮮蝦蝦球	Sweet and Sour Shrimp Ball	9.25	
干煎大蝦球	Prawns in Shell	9.25	
油泡鮮帶子	Sautéed Scallops	8.50	
蒜茸帶子	Scallops with Seasonal Vegetables	8.50	
煎蛋帶子	Scallops & Egg Pan Cake	8.50	
豉汁炒蜆	Clam with Black Bean Sauce	8.95	
薑蔥炒蜆	Clam with Ginger and Green Onion	8.95	
上湯焗蜆	Steamed Clam with Vegetables	8.95	
上湯焗蜆	Steamed Clam	8.95	
薑蔥生蠔	Ginger and Green Onion Oyster	8.50	
蒜茸生蠔	Oyster with Black Bean and Green Pepper	8.50	
蒜茸生蠔	Deep Fried Oysters	8.50	
椒鹽生蠔	* Sizzling Oyster with Black Pepper	8.50	
蒜茸生蠔	Steamed Oyster with Shell (each)	1.00	
椒鹽生蠔	* Pepper and Salt Squid	7.50	
椒鹽生蠔	Sautéed Fresh Squid	7.50	
椒鹽生蠔	Double Squids in Shrimp Sauce	7.50	
椒鹽生蠔	Siri-Fried Squid with Celery in Shrimp Sauce	7.50	
椒鹽生蠔	Siri-Fried Squid with Sautéed Vegetables	7.50	

椒鹽生蠔	Siri-Fried Squid with Black Bean and Green Pepper	7.50	
椒鹽生蠔	Assorted Seafood Sauté	9.50	
椒鹽生蠔	Seafood Bird Nest	17.00	
CERAMIC POTS			
House Special Subgum Pot	7.50		
Seafood Combination Pot	7.95		
Sautéed Fish and Chicken with Eggplant Pot	7.50		
Sautéed Fish and Chicken with To Fu Pot	7.50		
Roast Pork and Oyster with To Fu Pot	8.50		
Eight Gem Bean Curd Pot	7.50		
House Special Fen Si Pot	7.50		
Chicken Pot (without bones)	7.50		
Chicken Pot (with bones)	6.95		
Five Spice Beef Brisket Pot	6.95		
Mushroom Duckweed Pot	8.25		
Bratied Bean Curd with Soy Sauce Pot	7.50		
Stuffed Bean Curd Pot	7.75		
Dong Jiang Bean Curd Soup Pot	7.50		
Bean Curd and Rock Cod Pot	7.95		
Bratied Pork with Preserved Vegetable Pot	7.50		
Duck with Taro Pot	6.95		
Sea Cucumber and Duckweed with Mushrooms Pot	12.50		
Cal Fish Pot	7.95		
DUCK & GOOSE		half whole	
Peking Duck	20.00		
Roast Duck	6.95 / 13.95		
Grilled Duck with Vegetables	8.50 / 17.00		
Chao Zhou Spicy Duck	7.50 / 15.00		
Duck with Taro	8.50 / 17.00		
Roast Duck with Simmered Bitter Melon	7.95		
Boiled Goose Gull	8.95		
Goose Gull with Black Bean Sauce	8.95		
CHICKEN		half whole	
House Special Sautéed Chicken	6.75 / 13.00		
Crispy Chicken	6.75 / 13.00		
Orange Grilled Chicken with Soy Sauce	6.75 / 13.00		
Chicken in Green Onion and Ginger Sauce	6.75 / 13.00		
Roiled Chicken	6.75 / 13.00		
Garlic Chicken with Chinese Green	8.50 / 15.00		
* Kung Pao Chicken	6.50		
Chicken with Green Pepper and Black Bean Sauce	6.50		
Lemon Chicken	7.50		
Chicken with Peking Sauce	6.75		
Almond Chicken	6.75		
Chicken with Double Mushrooms	6.75		
Cashew Nuts Chicken	6.75		
* General Tsao's Chicken	6.75		
* Sesame Chicken	6.75		
Ma Fer Chicken	6.75		
Sweet and Sour Chicken	6.75		
Chicken Ball with Green Onion and Ginger	6.75		
Steamed Chicken with Mushroom and Preserved Meat	7.50		

豬肉類		PORK	
叉燒豆腐	BBQ Pork	5.50	
叉燒豆腐	BBQ Pork with Bean Curd	6.95	
叉燒豆腐	* Twice Cooked Pork	6.75	
叉燒豆腐	Mu Shu Pork	6.75	
叉燒豆腐	Broiled Pork with Preserved Vegetables	7.50	
叉燒豆腐	Steamed Meatloaf with Sautéed Fish	7.25	
叉燒豆腐	Steamed Meatloaf with Triple Eggs	6.95	
叉燒豆腐	* Pepper and Salt Pork	6.95	
叉燒豆腐	Pork Steak with Peking Sauce	6.95	
叉燒豆腐	Fried Pork in Sweet and Sour Sauce	6.95	
叉燒豆腐	Lower's Pork Steak	7.25	
叉燒豆腐	Pork with Chinese Green	7.50	
叉燒豆腐	* Pepper and Salt Pork Spareribs	6.95	
叉燒豆腐	Pork Spareribs with Peking Sauce	6.95	
叉燒豆腐	Siri Fried Pork Spareribs	6.95	
叉燒豆腐	Steamed Spareribs with Black Bean Sauce	6.95	
叉燒豆腐	Orange Flavor Spareribs with White Sauce	7.25	
叉燒豆腐	Pork Boiled with Chinese Chive	7.50	
牛肉類		BEEF	
芝麻牛肉	* Sesame Beef	7.50	
蒙古牛肉	* Mongolian Beef	7.50	
薑蔥牛肉	Ginger and Green Onion Beef	7.50	
蔥爆牛肉	Chinese Green Beef	7.50	
蔥爆牛肉	Orange Beef	7.50	
蔥爆牛肉	* Beef with Tangy Sauce	7.50	
蔥爆牛肉	Beef with Oyster Sauce	7.50	
蔥爆牛肉	Beef Steak, Chinese Style	8.25	
蔥爆牛肉	* Sizzling Short Rib with Black Pepper	8.25	
蔥爆牛肉	Shredded Beef with Bamboo Shoots	7.50	
蔥爆牛肉	Bitter Melon Beef	7.50	
蔥爆牛肉	Beef with Satay Sauce	7.50	
蔥爆牛肉	* Pepper and Salt Short Rib	7.50	
蔥爆牛肉	Pineapple and Ginger Beef	7.50	
蔥爆牛肉	* Szechuan Beef	7.50	
蔥爆牛肉	Pea Pod Beef	7.50	
蔥爆牛肉	Double Mushrooms Beef	7.50	
蔥爆牛肉	Beef with Vegetables	7.50	
蔬菜類		VEGETABLES	
蒜泥什蔬	Buddhist Delight	7.50	
蒜泥什蔬	Vegetable Deluxo	7.50	
蒜泥什蔬	Golfie Spinach	6.50	
蒜泥什蔬	* Eggplant with Tangy Sauce	6.50	
蒜泥什蔬	Siri Fried Vegetables	6.50	
蒜泥什蔬	Chinese Mustard with House Sauce	7.25	
蒜泥什蔬	* Dry Sautéed String Beans (with out Meat)	6.00	
蒜泥什蔬	Vegetable Combination	5.50	
豆腐類		TOFU	
麻婆豆腐	* Ma Po Bean Curds	5.95	
紅燒豆腐	Broiled Tofu with Soy Sauce	6.95	
酥炸豆腐	Deep Fried Tofu	5.50	
家常豆腐	Bean Curds Home Style	6.50	

EGG FU YOUNG (served with steamed rice)	
E1. PORK FU YOUNG.....	7.50
E2. CHICKEN FU YOUNG.....	7.50
E3. SHRIMP FU YOUNG.....	8.50
E4. VEGETABLE FU YOUNG.....	7.50

FRIED RICE	
R1. PORK FRIED RICE.....	6.50
R2. CHICKEN FRIED RICE.....	6.50
R3. SHRIMP FRIED RICE.....	8.50
R4. COMBINATION FRIED RICE.....	8.25
R5. VEGETABLE FRIED RICE.....	6.50

CHOW MEIN & SUBGUM (Over crispy noodle)	
M1. PORK CHOW MEIN.....	7.50
M2. CHICKEN CHOW MEIN OR SUBGUM.....	7.50
M3. BEEF CHOW MEIN.....	8.50
M4. SHRIMP CHOW MEIN OR SUBGUM.....	9.50
M5. COMBINATION CHOW MEIN.....	9.25
M6. VEGETABLE CHOW MEIN.....	6.75

LOW MEIN (No fried noodle)	
L1. VEGETABLE LOW MEIN.....	7.75
L2. PORK LOW MEIN.....	8.75
L3. CHICKEN LOW MEIN.....	8.75
L4. BEEF LOW MEIN.....	9.25
L5. SHRIMP LOW MEIN.....	10.50
L6. COMBINATION LOW MEIN.....	9.95
L7. PAN FRIED NOODLE.....	3.75

☞ Indicates Hot & Spicy Dishes
Soup not included in any togo order

AMERICAN DINNERS	
1. HAMBURGER WITH FRENCH FRIES.....	4.50
2. w/ Cheese.....	4.75
3. FISH & CHIPS.....	7.50
4. GRILLED CHEESE SANDWICH W FRENCH FRIES.....	4.50
5. FRENCH FRIES.....	2.50

KIDS & SENIOR MENU 12 age & under or 60 age & over All Dishes \$5.95	
Dishes below included Egg Flower Soup and your choice of Pork Fried Rice or Steamed Rice and Crab Puff's or Fried Shrimp or BBQ Pork	

A. ☞ KUNG PO CHICKEN
B. CHICKEN VEGETABLE
C. BEEF VEGETABLE
D. ☞ SZECHUAN CHICKEN
E. CASHW NUT CHICKEN
F. BEEF BROCCOLI
G. CHICKEN SUBGUM
H. PORK CHOW MEIN
I. SWEET & SOUR CHICKEN OR PORK
J. DELUXE VEGETABLE

DELUXE DINNER \$7.25	
SHRIMP, CHICKEN, BEEF WITH VEGETABLE STIR FRY W/ STEAMED RICE OR PORK FRIED RICE OR PAN FRIED NOODLE COOKED WITH YOUR CHOICE OF SEASONING SZECHUAN OR BROWN SAUCE	

BEVERAGE	
COFFEE.....	1.50
MILK.....	1.50
SOFT DRINK..... (\$1.00)	(1) 1.50
ICED TEA.....	1.50
BEER & WINE.....	3.00
SAKE.....	3.95


☞ Indicates Hot & Spicy Dishes
Soup not included in any togo order


HUNAN Chinese Restaurant



Business Hours
Sun to Thur: 3:00pm-9:30pm
Fri to Sat: 3:00pm-10:30pm

(541)947-9118
27 N "F" St. Lakeview OR 97630

APPETIZERS 	
A1. HOUSE APPETIZERS.....	9.95
Fried shrimp, vegetable egg roll, crab puff, pork wrapped chicken, BBQ pork	
A2. FRIED SHRIMP (10).....	6.95
A3. PAPER WRAPPED CHICKEN (6).....	5.95
A4. POT STICKER (8).....	6.25
A5. BBQ PORK.....	6.50
A6. FRIED WONTON (16).....	4.25
A7. VEGETABLE EGG ROLL (4).....	4.50
A8. CRAB PUFF (10).....	5.95

SOUP 	
S1. WONTON SOUP.....	4.50
S4. SEAFOOD SOUP.....	7.95
S2. WARM WONTON SOUP.....	7.95
S5. BEAN CURD W/VEGETABLE SOUP.....	6.25
S3. SEZZLING RICE SOUP.....	7.95
S6. EGG FLOWER SOUP.....	4.50

COMBINATION DINNERS (Served with egg flower soup)	
NO.1.....7.25	NO.2.....8.50
VEGETABLE EGG ROLL	PORK OR CHICKEN CHOW MEIN
STEAMED RICE	PORK FRIED RICE
VEGETABLE FU YOUNG	FRIED SHRIMP
	SWEET & SOUR CHICKEN
NO.3.....9.25	NO.4.....8.25
CASHW NUT CHICKEN	CHICKEN SUBGUM
PORK FRIED RICE	PORK FRIED RICE
FRIED SHRIMP	SWEET & SOUR PORK
SWEET & SOUR PORK	VEGETABLE EGG ROLL
NO.5.....9.25	NO.6.....9.25
KUNG PO CHICKEN	MOO GOO GAI PAN
PORK FRIED RICE	PORK FRIED RICE
SWEET & SOUR CHICKEN	FRIED SHRIMP
BBQ PORK	SWEET & SOUR PORK
NO.7.....8.50	NO.8.....9.25
PORK FRIED RICE	HUNAN CHICKEN
VEGETABLE EGG ROLL	PORK FRIED RICE
BBQ PORK	BBQ PORK
SWEET & SOUR CHICKEN	

~ Indicates Hot & Spicy Dishes
Soup not included in any togo order

FOR THE DISCERNING GOURMET (11.50 per person For 4 or more people)

MAY WE RECOMMEND OUR HUNAN'S SPECIAL
DINNER JUST LEAVE THE FOOD SELECTION TO
YOUR HOST AND PREPARE YOURSELF TO
ENJOY AN AUTHENTIC MULTICOURSE
CHINESE GOURMET MEAL

HUNAN SPECIAL (Served on a sizzling platter with steamed rice)

H1. SEZZLING DRAGON & PHOENX.....	9.95
H2. SEZZLING TWO SEAFOOD.....	9.95
H3. SCALLOPS, SHRIMP & CHICKEN.....	10.50
H4. CHICKEN.....	8.95
H5. BEEF.....	9.95
H6. SEAFOOD (shrimp, scallop, squid).....	10.95
H7. SHRIMP, CHICKEN & BEEF.....	9.95

SEAFOOD DISH

S1. SHRIMP WITH VEGETABLE.....	10.50
S2. SHRIMP WITH SNOW PEA.....	10.95
S3. SHRIMP WITH BROCCOLI.....	10.50
S4. SEAFOOD COMBINATION.....	10.50
(Shrimp, scallops, squid)	
S5. CASHW NUT SHRIMP.....	10.50
S6. FRIED SHRIMP (16).....	9.95
S7. KUNG PO SHRIMP.....	10.50
S8. Szechuan Shrimp.....	10.50
S9. CURRY SHRIMP.....	10.50
S10. SWEET & SOUR SHRIMP.....	9.95

BEEF DISH

B1. BEEF WITH BROCCOLI.....	9.50
B2. MANDARIN BEEF.....	9.95
B3. SNOW PEA BEEF.....	9.95
B4. MONGOLIAN BEEF.....	9.95
B5. GINGER BEEF.....	10.50
B6. KUNG PO BEEF.....	9.50
B7. Szechuan Beef.....	9.50
B8. CURRY BEEF.....	9.50

~ Indicates Hot & Spicy Dishes
Soup not included in any togo order

CHICKEN DISH

C1. CASHW NUT CHICKEN.....	8.75
C2. LEMON CHICKEN.....	8.75
C3. SNOW PEA CHICKEN.....	8.75
C4. MAR FAR CHICKEN.....	7.75
C5. CHINESE DEEP FRIED CHICKEN W/ GRAVY SAUCE.....	8.75
C6. SWEET & SOUR CHICKEN.....	7.75
C7. MOO GOO GAI PAN.....	8.75
C8. BROCCOLI CHICKEN.....	8.75
C9. MONGOLIAN CHICKEN.....	9.50
C10. KUNG PO CHICKEN.....	8.75
C11. Szechuan Chicken.....	8.75
C12. CURRY CHICKEN.....	8.75
C13. GARLIC CHICKEN.....	8.95
C14. SESAME CHICKEN.....	8.75
C15. MOTHER CHICKEN.....	8.75
C16. HUNAN CHICKEN.....	8.75

PORK DISH

P1. BBQ PORK WITH VEGETABLE.....	9.50
P2. BBQ PORK WITH SNOW PEA.....	9.95
P3. MANDARIN PORK.....	9.50
P4. SWEET & SOUR PORK.....	7.75

VEGETABLE DISH

V1. BRAISED BROCCOLI.....	7.95
V2. FRIED BEAN CURD WITH VEGETABLE.....	7.95
V3. SNOW PEA WITH WATER CHESTNUT.....	7.95
V4. DELUXE VEGETABLE.....	7.95
V5. CURRY VEGETABLE.....	7.95
V6. KUNG PO TOFU.....	7.95

NOODLE SOUP

N1. PORK NOODLE SOUP.....	7.25
N2. CHICKEN & VEGETABLE NOODLE SOUP.....	7.95
N3. BEEF & VEGETABLE NOODLE SOUP.....	8.25
N4. SHRIMP & VEGETABLE NOODLE SOUP.....	9.25
N5. COMBINATION NOODLE SOUP.....	8.95

(Chicken, beef & shrimp, can choose curry style)

K1.	VEGETABLE SPECIAL	7.50
K2.	BEEF SPECIAL	7.95
K3.	CHICKEN SPECIAL	7.95
K4.	HUNG FAN SPECIAL	8.95
K5.	SEAFOOD SPECIAL	9.50
K6.	SHRIMP SPECIAL	9.50

CM1.	VEGETABLE CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	5.50
CM2.	PORK CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	6.50
CM3.	SLUGGUM CHICKEN CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	6.50
CM4.	BBQ PORK CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	6.50
CM5.	BEEF CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	6.75
CM6.	SHRIMP CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	7.95
CM7.	BEEF TOMATO CHOW MEIN OR CHOP SUEY.....	7.95

R1.	VEGETABLE FRIED RICE	4.99
R2.	PORK FRIED RICE	4.99
R3.	FRESH BBQ PORK FRIED RICE	5.99
R4.	CHICKEN FRIED RICE	5.99
R5.	HAM FRIED RICE	5.99
R6.	BEEF FRIED RICE	5.99
R7.	SHRIMP FRIED RICE	6.99
R8.	FRESH SHRIMP FRIED RICE	8.99
R9.	COMBINATION FRIED RICE	8.99
R10.	STEAMED RICE	2.00

N1.	PORK NOODLES.....	\$5.50
N2.	CHICKEN NOODLES.....	6.99
N3.	BEEF NOODLES.....	6.99
N4.	CURRY TOMATO NOODLES.....	6.99
N5.	CHICKEN MANDARIN NOODLES.....	7.99
N6.	SHRIMP MANDARIN NOODLES.....	8.99
N7.	CURRY SHRIMP & TOMATO NOODLES.....	8.99
N8.	PAN FRIED NOODLES.....	\$9.99

11.	PORK LO MEIN	7.95
12.	CHICKEN LO MEIN	7.95
13.	BEEF LO MEIN	7.95
14.	HUNG FAY LO MEIN	8.95
15.	SHRIMP LO MEIN	9.95

Served with Steamed Rice	
E1.	VEGETABLE EGG FOO YUNG..... \$5.50
E2.	PORK EGG FOO YUNG..... \$5.50
E3.	CHICKEN EGG FOO YUNG..... \$5.95
E4.	HAM EGG FOO YUNG..... \$5.95
E5.	SHRIMP EGG FOO YUNG..... \$6.95

AM1.	FRIED EGG SANDWICH.....	2.95
AM2.	GRILLED CHEESE SANDWICH.....	2.95
AM3.	HAMBURGER.....	3.95
AM4.	CHEESEBURGER.....	4.25
AM5.	BLT SANDWICH.....	4.25
AM6.	FISH & CHIPS.....	6.95



11:00AM - 1:00PM		
#1	PORK CHOW MEIN PORK FRIED RICE	2.95
#2	PORK FRIED RICE SWEET & SOUR PORK	2.95
#3	SPRING ROLL PORK CHOW MEIN SWEET & SOUR CHICKEN	3.95
#4	CHICKEN SUGAR CHOW MEIN EGG FO YUNG PORK FRIED RICE	3.95
#5	PORK FRIED RICE SWEET & SOUR CHICKEN FRIED SHRIMP	4.95
#6	SPRING ROLL CHICKEN SUGAR CHOW MEIN FRIED SHRIMP	4.95
#7	CRAF PUFF SWEET & SOUR CHICKEN PORK CHOW MEIN PORK FRIED RICE	5.95
#8	CRAF PUFF SWEET & SOUR PORK CHICKEN SUGAR CHOW MEIN PORK FRIED RICE	5.95

CHOW MEIN, LO MEIN & NOODLE
With Pan Fried Noodle \$1.00 Extra

PORK CHOW MEIN.....	3.50
CHICKEN SUBGUM CHOW MEIN.....	3.95
VEGETABLE CHOW MEIN.....	3.95
CHICKEN CHOW MEIN.....	4.25
BBQ PORK NOODLE WITH SOUP.....	4.25
LO MEIN (Pork, chicken, beef or shrimp).....	5.25

Served with pork fried rice or steamed rice

BROCCOLI CHICKEN (BEEF OR SHRIMP)
ALMOND FRIED CHICKEN
VEGETABLE CHICKEN (BEEF OR SHRIMP)
★ KUNG PO CHICKEN (OR SHRIMP)
SWEET & SOUR CHICKEN (PORK OR SHRIMP)
★ CURRY CHICKEN (OR SHRIMP)
CASHEW CHICKEN (OR SHRIMP)
VEGETABLE DELUXE
SAUTEED GREEN BEANS

★ indicates a Hot & Spicy Dish

Established Since 1928




Sun-Thur: 11:00am-11:00pm
Fri-Sat: 11:00am-12:00am

(503)223-8686

2410 SE 82nd Avenue
Portland, OR 97216

APPETIZERS 	
A1. SPRING ROLLS (3).....	2.99
A2. EGG ROLLS (2).....	2.99
A3. POT STICKERS (6).....	4.50
A4. CRAB PUFFS (12).....	4.95
A5. BBQ PORK.....	5.25
A6. FRIED SHRIMP..... (S) 9.95..... (L) 15.95	
A7. APPETIZER PLATE.....	9.95
Sesame chicken, BBQ pork, shrimp, crab puff, spring roll	


SOUP 	
A8. EGG FLOWER SOUP..... (S) 2.95..... (L) 4.95	
A9. ★ HOT & SOUR SOUP..... (S) 2.95..... (L) 4.95	
A10. PORK WUN TUN SOUP..... (S) 4.25..... (L) 5.75	


COMBINATION DINNER	
#1.....5.25	#2.....5.25
PORK FRIED RICE	SUBGUM CHICKEN CHOW MEIN
PORK CHOW MEIN	SWEET & SOUR PORK
PORK FOO YUNG	PORK FRIED RICE
#3.....7.25	#4.....7.25
SUBGUM CHICKEN CHOW MEIN	PORK FRIED RICE
PORK FRIED RICE	SWEET & SOUR PORK
FRIED SHRIMP	FRIED SHRIMP
SWEET & SOUR CHICKEN	EGG ROLL
#5.....8.25	#6.....8.25
CRAB PUFF	EGG ROLL
FRIED SHRIMP	FRIED SHRIMP
CHICKEN CHOW YUK	BROCCOLI BEEF
PORK FRIED RICE	SWEET & SOUR RIB
SWEET & SOUR CHICKEN	PORK FRIED RICE
#7.....9.25	#8.....9.25
SUBGUM CHICKEN CHOW MEIN	BBQ PORK
BBQ PORK	FRIED SHRIMP
SPRING ROLL	SPRING ROLL
★ GENERAL TSO'S CHICKEN	★ KUNG PO CHICKEN
FRIED SHRIMP	PORK FRIED RICE
PORK FRIED RICE	SWEET & SOUR RIB

★ Indicates a Hot & Spicy Dish




FAMILY DINNER (2 or more people)	
A.....\$7.95 Per Person	
APPETIZER PLATE	
SUBGUM CHICKEN CHOW MEIN	
SWEET & SOUR PORK	
PORK FRIED RICE	
4 People Included: BEEF CHOW YUK	
6 People Included: ALMOND FRIED CHICKEN	
B.....\$8.95 Per Person	
APPETIZER PLATE	
BBQ PORK CHOW YUK	
SWEET & SOUR CHICKEN	
PORK FRIED RICE	
4 People Included: CASHEW CHICKEN	
6 People Included: HUNG HAI SPECIAL CHOW MEIN	
C.....\$9.95 Per Person	
APPETIZER PLATE	
SUBGUM CHICKEN CHOW MEIN	
SWEET & SOUR PORK	
CHICKEN CHOW YUK	
★ KUNG PO CHICKEN	
4 People Included: ORANGE CHICKEN	
6 People Included: BLACK MUSHROOM BEEF	

HOUSE SPECIAL Served with Steamed Rice	
H1. TWO FLAVOR MEAT IN SCALLOP.....8.95	
Chicken & beef stir fried with green onion	
H2. HAPPY FAMILY.....9.95	
Shrimp, beef, chicken & BBQ pork with assorted vegetable. A little bit of every thing	
H3. SIZZLING SHRIMP & SCALLOP.....11.95	
Shrimp & scallop with assorted vegetable stir fried, serve on a sizzling platter	
H4. ★ KUNG PO SHRIMP & SCALLOP.....12.95	
Shrimp & scallop in special kung po sauce	

POULTRY 	
Served with Steamed Rice	
C1. MAR FAB CHICKEN.....7.25	
C2. CHICKEN CHOW YUK.....7.25	
C3. SWEET & SOUR CHICKEN.....7.25	
C4. CHICKEN WITH BROCCOLI.....7.25	
C5. CHINESE GREEN WITH CHICKEN.....7.25	
C6. SESAME CHICKEN.....7.25	
C7. CHICKEN WITH GREEN BEAN.....7.25	
C8. MOO GOO GAI PAN.....7.95	
C9. CURRY CHICKEN.....7.95	
C10. BLACK MUSHROOM WITH CHICKEN.....7.95	
C11. ★ GENERAL TSO'S CHICKEN.....7.95	
C12. ★ KUNG PO CHICKEN.....7.95	
C13. ALMOND FRIED CHICKEN.....7.95	
C14. LEMON CHICKEN.....7.95	
C15. ORANGE CHICKEN.....7.95	
C16. CHICKEN WITH GARLIC SAUCE.....7.95	
C17. BONELESS DUCK WITH PINEAPPLE OR MUSHROOM SAUCE.....7.95	
C18. FRIED CHICKEN CHINESE STYLE.....7.95	

PORK 	
Served with Steamed Rice	
P1. SWEET & SOUR PORK.....7.50	
P2. BBQ PORK CHOW DON.....7.50	
P3. ★ HUNAN PORK.....7.50	
P4. SWEET & SOUR SPARERIBS.....7.50	
P5. CHINESE GREEN WITH BBQ PORK.....7.95	
P6. BBQ PORK CHOW YUK.....7.95	
P7. MU SHU PORK.....7.95	
P8. DRY SAUTED GREEN BEAN WITH PORK.....7.95	
P9. PEA POD WITH BBQ PORK.....7.95	
P10. BEAN CAKE WITH BBQ PORK & VEGETABLE.....7.95	
P11. CHINESE SPARERIBS.....7.95	
P12. ★ TWICE COOKED PORK.....7.95	

★ Indicates a Hot & Spicy Dish

BEEF 	
Served with Steamed Rice	
B1. BEEF CHOW YUK.....8.25	
B2. CHINESE GREEN WITH BEEF.....8.25	
B3. ★ Szechuan Beef.....8.25	
B4. BEEF WITH GREEN BEAN.....8.25	
B5. BROCCOLI WITH BEEF.....8.25	
B6. GREEN PEPPER BEEF WITH ONION.....8.25	
B7. BEEF WITH OYSTER SAUCE.....8.25	
B8. MONGOLIAN BEEF.....8.25	
B9. SESAME BEEF.....8.25	
B10. BEEF TOMATO WITH VEGETABLE.....8.25	
B11. GINGER BEEF.....8.25	
B12. ★ CURRY BEEF.....8.25	
B13. HANGARIN BEEF.....8.25	
B14. ★ GENERAL TSO'S BEEF.....8.25	
B15. BLACK MUSHROOM BEEF.....9.50	
SEAFOOD 	
Served with Steamed Rice	
S1. ★ KUNG PO SHRIMP.....9.75	
S2. DRY SAUTED SHRIMP IN SHELL.....9.75	
S3. BLACK MUSHROOM SHRIMP.....9.75	
S4. SHRIMP WITH LOBSTER SAUCE.....9.75	
S5. SHRIMP WITH BLACK BEAN SAUCE.....9.75	
S6. BROCCOLI SHRIMP.....9.75	
S7. PEA PODS WITH SHRIMP.....9.75	
S8. SWEET & SOUR SHRIMP.....9.75	
S9. ★ Szechuan SHRIMP.....9.75	
S10. SHRIMP CHOW DON.....9.75	
S11. HAPPY FAMILY.....10.75	
S12. ★ Szechuan Scallops.....10.75	
S13. SCALLOP WITH VEGETABLE.....11.50	
S14. SIZZLING SCALLOP.....11.50	
VEGETABLES 	
Served with Steamed Rice	
V1. BROCCOLI, CAULIFLOWER & PEA PODS.....6.50	
V2. VEGETABLE DELUXE.....6.75	
V3. ★ MA PO'S BEAN CURD.....7.25	
V4. SAUTED GREEN BEANS.....7.50	

★ Indicates a Hot & Spicy Dish



ONTARIO
889-3156

BAKER CITY
523-7105

LA GRANDE
963-0994

PENDLETON
276-2776

KLONDIKE'S PIZZA

1 KLONDIKE COMBINATION	Pepperoni, Salami, Mushrooms, Olives, Lean Beef, Italian Sausage and Green Peppers on request.				
2 MEXICAN DOG SLED	Refried Beans, Beef, Spicy Hot Cheese, Topped with Shredded Lettuce and Fresh Tomato.	Mini	Small	Medium	Giant
3 BBQ CHICKEN	Chicken Marinated in Tangy BBQ Sauce, Tomato, Onion, Broccoli, Olives & Four Cheeses.	3.50	9.10	13.45	17.70
4 CHICKEN ALFREDO	Tasty Chicken Smothered in Creamy Alfredo Sauce, Mushrooms, Tomatoes, Olives & Four Cheeses.				
5 BACON CHEESEBURGER PIZZA	Loads of Cheese, Hamburger, Bacon, Onions, Topped with Lettuce and Tomatoes. Pickle Chips on request.				
6 BEEF & MUSHROOM	Cooked in Butter Sauce.				
7 CANADIAN BACON	Smokey Klondike Flavor.	3.00	8.40	12.30	15.45
8 SALAMI	Red Wine Flavor.				
9 PEPPERONI	Hot'n Spicy.				
10 LEAN BEEF & ONION					
11 HAWAIIAN PROSPECTOR	Smokey Canadian Style Bacon and Golden Pineapple.				
12 PYRITE PETE'S PLEASER	Canadian Style Bacon, Beef and Tomato.				
13 LOST BLUE BUCKET	Lean Beef, Olives and Onion.				
14 GOLD DIGGER	Pepperoni, Onions and Green Pepper.	3.40	8.60	13.20	16.45
15 ALASKAN SHRIMP	From the Briny Deep.				
16 DYNAMITE DAN'S DELIGHT	Spicy Pepperoni and Mushrooms.				
17 LOST DUTCHMAN	Pepperoni, Sausage and Spicy Hot Cheese..				
18 HARDROCK SPECIAL	Canadian Bacon, Lean Beef and Pepperoni.				
19 YUKON STEAMER	Olives, Mushrooms and Shrimp.	3.80	8.80	13.40	17.25
20 VEGETARIAN	Olives, Mushrooms, Onions, Green Pepper and Sliced Tomato.				
21 ELDORADO	Pepperoni, Beef, Mushrooms, Olives and Spicy Hot Cheese.				
22 MOTHER LODE DELI	Everything but the ovens.... Anchovie and Oyster on request.	N/A	10.55	15.75	20.65

SUPER SAVER SPECIAL

Ask for this months pizza special. . .
Sorry no substitutions - Additions per list below

Free Home Delivery
No coupons or discounts

N/A	N/A	9.99	10.99
-----	-----	------	-------

TAKE N' BAKE

Any Pizza except Super Saver and Mother Lode Deli
You Bake at Home
TAKE OUT or WE DELIVER FREE

2.00 OFF	3.00 OFF
-------------	-------------



CHOOSE YOUR OWN FIXIN'S



A Extra Cheese
B Hot Spicy Cheese
C Canadian Style Bacon
D Pepperoni
E Salami
F Fresh Mushrooms
G Mushrooms (canned)

H Black Olives
I Lean Ground Beef
J Italian Sausage
K Chicken
L Bacon Crumbles
M Shrimp
N Anchovie

O Smoked Oysters
P Chopped Onions
Q Green Peppers
R Pineapple Tidbits
S Fresh Sliced Tomatoes
T Jalapeno Peppers

	Mini	Small	Medium	Giant
One Topping	3.00	8.40	12.30	15.45
Two Toppings	3.40	8.60	13.20	16.45
Each Additional Topping	.40	.80	1.20	1.60

Luncheon Specials
Till 4:00 p.m. Daily

41
**SALAD BAR
& SOUP OR
GARLIC BREAD**
4.65

43
MINI PIZZA
WITH ANY TWO
TOPPINGS AND
SALAD BAR
5.75

42
MINI PIZZA
WITH YOUR CHOICE
OF ANY TWO
TOPPINGS
2.80

44
SALAD BAR
1/2 SANDWICH &
SOUP OF THE DAY
5.50

salad bar
One Person Servings

MAKE IT A MEAL 4.45
with Food purchase..... 3.90
Senior Salad Bar 3.90
60 and over

SOUP OF THE DAY
Till 4p.m. Daily
Cup - 1.10 Bowl - 2.00

BREAD STIX
Freshly Baked, Basted in Garlic
Butter and served with Cheesy
Marinara Sauce..... 49 each

NACHO'S Spicy Cheese, Olives
Onions & Beef....Bean Dip, Salsa or Sour
Cream on request... GIANT ORDER...3.95
SMALLER VERSION...2.95

MOUNTAIN GRINDER SANDWICHES

32
HAM 'N CHEESE
Smoked Ham &
American Cheese on
Grinder Bun

1/2 SAN - 2.75
FULL SAN - 3.95
With Soup add .75

33
TURKEY 'N SWISS
Tender sliced white
Breast of Turkey and
Natural Swiss Cheese,
Mayonaise, Lettuce &
Tomato on Sourdough

1/2 SAN - 2.75
FULL SAN - 3.95
With Soup add .75

34
DAWSON DELIGHT
Canadian style bacon,
Roast Beef and
American Cheese on
Grinder Bun

FULL SAN - 4.25
With Soup add .75

35
FRENCH DIP
Tender sliced Roast
Beef Piled High on
a French Roll

FULL SAN - 4.25
One time thru Salad Bar add 1.00

36 "SOURDOUGH SAM"

Tender Thin Sliced Roast Beef, Spicy Hot
Cheese and Mushroom's Toasted on Sliced
Sourdough with Chips

FULL SAN - 4.25
With Soup add .75

37 "KLONDIKE CLUB"

The Magnificent Moot - A Giant Triple Decker of
Ham, Turkey, Roast Beef, Swiss and American
Cheese on Sourdough Bread

FULL SAN - 4.75
With Soup add .75

Party Pizza

Upto 5 kinds of your favorite Pizza
on one Super Size....

1 Topping.....34.00
2 Toppings.....42.00
3 to 5 Toppings.....49.00

6 Feet
Around

Mother Lode Deli Excluded.

Ask manager for details

Add 2.00 for Take Out
or Delivery

(Sorry no discounts on
Party Pizza)

It's The Biggest In Town



BEVERAGES

Coca-Cola Diet Coke and Other flavors
BY THE GLASS

SMALL .70 MEDIUM .95 LARGE 1.10

Small Pitcher 2.00 Large Pitcher 4.00

Coffee - 1.00 Tea - 1.00 Milk - 1.00

BEER AND WINE Popular Domestic Brands

Mugs - 1.60

Small Pitcher - 3.75 • Large Pitcher - 6.50

BLUSH, CHABLIS & BURGUNDY

Glass - 1.50 --

1/2 Liter - 3.50 Full Carafe - 6.50

Hot Spiced Wine 1.95

October thru March

Chow Mein	
Seafood Chow Mein over Pan Fried Noodles.....	21.25
Kwan's Prawns Chow Mein.....	13.25
Royal Kwan's Chow Mein with Chicken, Beef, and Prawns.....	13.25
Kwan's Chow Mein with Chicken; Beef or Pork.....	9.25
* Chow Mein a la Melaye (with Soy Shrimp and Pork).....	9.25
Side of Pan Fried Noodles.....	4.00
<i>Substitute crispy noodles for pan fried noodles on the following \$2.25.</i>	
Prawns Chow Mein.....	12.25
Beef Chow Mein; Chicken Chow Mein.....	8.25
Vegetable Chow Mein.....	7.25
BBQ Pork Chow Mein.....	6.50

Lo Mein - Chow Fun	
Royal Lo Mein with Chicken, Beef, and Prawns.....	13.25
Prawns Lo Mein.....	13.25
Beef or Chicken or Pork Lo Mein.....	8.95
Tofu Lo Mein or Vegetable Lo Mein.....	7.95
* Mongolian Beef Chow Fun.....	11.75
Vegetable Chow Fun.....	8.75

Rice	
Imperial Fried Rice (Steamed in a lotus leaf).....	9.75
Kwan's Special Fried Rice (Bay Shrimp, Lettuce, Chinese Sausage).....	8.75
Bay Shrimp Fried Rice.....	7.50
BBQ Pork or Chicken or Hen Fried Rice.....	6.50
Vegetable or Mushroom Ginger Fried Rice (egg OK!).....	6.25
Beef or Chicken Rice Casserole.....	6.75
* Curry Chicken Rice Casserole.....	7.75

Egg Foo Young (3 patties) Served with steamed white rice	
Bay Shrimp Foo Young.....	9.25
Barbecued Pork Foo Young or Chicken Foo Young.....	8.25
Vegetable Foo Young.....	7.50
Egg Foo Young.....	6.50

Emu (\$16.50) or Ostrich (\$17.50) or Venison (\$18.50)	
<i>Served with steamed white rice.</i>	
* Mongolian Emu or Ostrich or Venison	
* Garlic Broccoli Emu or Ostrich or Venison	
Fresh Green Beans with Emu or Ostrich or Venison	
Sautéed Vegetables with Emu or Ostrich or Venison	
* Szechuen Vegetables with Emu or Ostrich or Venison	
Emu Burger with French Fries (no rice).....	8.25

As an additional option for your family members, relatives, and friends who are on a special restrictive diet we can prepare our dishes according to their special needs, such as: No Salt, Sugar, Soy Sauce, Oyster Sauce, Sherry, Sesame oil, Oil, Starch, Wheat or Gluten derivatives. We also have a variety of oils you may request to use at \$0.50 extra per dish. Grapeseed, Olive, Corn, Palm, Peanut, Safflower, or Sunflower oils.

Vegetarian Served with steamed white rice.	
Black Mushrooms with Pee Pods.....	9.95
Broccoli with Tofu.....	8.50
* Curry Broccoli or Curry Vegetables or Curry Tofu.....	8.75
Diced Vegetables with Tofu and Roasted Almonds.....	8.50
Double Mushrooms and Tofu.....	10.25
Dry Green Beans.....	8.95
Fresh Mushrooms and Broccoli.....	8.50
Fresh Mushrooms and Snow Peas.....	8.25
Fun See Vegetables.....	8.25
* Garlic Basil Tofu.....	9.25
* Garlic Broccoli or Garlic Vegetables or Garlic Tofu.....	8.75
* Garlic Green Beans or Curry Green Beans.....	9.50
Meo Goo Tofu.....	8.50
Pea Pods Water Chestnuts or Pea Pods Tofu.....	8.25
Sautéed or Steamed Fresh Assorted Vegetables.....	8.25
Sweet & Sour Tofu with Vegetables.....	7.75
Sweet & Sour Tofu.....	7.25
Sweet & Sour Vegetables.....	7.25
* Szechuen Vegetables or Szechuen Tofu.....	8.75
Tofu Tomato Chow Yuk (sauteed Vegetables).....	8.75

The following items, known as "Mock" meats, consist of wheat gluten or a combination of gluten, beans, or roots. "Mock" meats do not contain any meat, dairy, or seafood by-products. These meats look similar to but do not taste like meat, while still including protein in your daily diet.

* Mock Mongolian Beef Green Bean.....	12.75
Double Mushroom Mock Chicken.....	11.50
* Mangolian Mock Calamari.....	11.25
* Mongolian Mock Beef.....	10.75
Mock Calamari Chow Yuk (sauteed Vegetables).....	10.25
* Curry Mock Beef.....	9.95
* Szechuen Mock Beef.....	9.95
* Garlic Mock Chicken.....	9.95
Mock Chicken Broccoli.....	9.50
Mock Moo Goo Gai Pan.....	9.50
Mock Beef Tomato Vegetables.....	9.75

Any dish served with steamed white rice can be substituted for:
Egg fried rice - \$1.00 each.
BBQ Pork fried rice \$1.50 each.
Brown rice - \$0.60 each.
Mix of Wild & Brown rice or Black rice or Red rice \$1.65 each.
Wild rice or 8-blend whole grain rice - \$2.45 each.
Pan fried noodles - (Small) \$2.50 (Large) \$3.50

Mon-Th 11:00-9:30, Fri 11:00-10:30, Sat 11:30-10:30, Sun 11:30-9:30
Prices subject to change

- Endorsed by the American Heart Association
- Voted "Best Asian" Restaurant of the Mid-Valley

Kwan's Restaurant prides itself in its high standard of Cantonese Cuisine. Kwan's does not add MSG to its own recipes and all water is purified through a special water filtration system.

"You, our customer, and your health are our first concern. You are special to us."

Kwan, Bo, and Staff



Chinese Porcelain Gift Shop
Open 7 Days a Week
• Lunch & Dinner • Cocktail Lounge
• Banquet Facilities

835 Commercial Street SE, Salem OR 97302

Take out service
Tel: 503-362-7711 • Fax: 503-373-5818
www.kwanscuisine.com

Combinations
(Substitute crispy noodles for pen fried noodles-\$1.25)

A. Egg Foo Young	6.95
BBQ Pork Chow Mein	
BBQ Pork Fried Rice	
B. Fried Prawns	7.75
BBQ Pork Chow Mein	
BBQ Pork Fried Rice	
C. Mini Bay Shrimp Egg Roll	8.25
Sweet and Sour Spare ribs	
BBQ Pork Fried Rice	
D. Sweet and Sour Pork	9.75
Mini Bay Shrimp Egg Roll	
Egg Foo Young	
BBQ Pork Fried Rice	
E. Diced Chicken Almond Chow Mein	10.25
Fried Prawns	
Sweet and Sour Pork	
BBQ Pork Fried Rice	
F. Cashew Chicken Chow Mein	10.25
Sweet and Sour Prawns	
Mini Bay Shrimp Egg Roll	
BBQ Pork Fried Rice	
G. Mini Vegetable Egg Roll (no substitutions please)	8.75
Sweet and Sour Deep Fried Tofu	
Egg Foo Young	
Egg Fried Rice	
H. Sweet and Sour Chicken	7.75
Chicken Chow Mein	
J. Sweet and Sour Chicken	8.75
BBQ Pork Fried Rice	
Fried Prawns	

Noodles	
Scallop Noodles.....	12.25
Prawn Noodles.....	11.75
Beef Tomato Noodles.....	7.50
Chicken Mushroom Noodles.....	7.25
* Garlic Vegetable Noodles.....	7.25
BBQ Pork Noodles.....	7.25

Appetizers

Kwan's Appetizer Plate (BBQ Pork, Prawns, Won Ton, Egg Roll).....	11.25
Fried Prawns (10)	9.75
Sautéed Garlic Butter Prawns (10).....	9.75
Parchment Chicken (10).....	9.50
Barbecued Spare ribs or Stuffed Jalapeño Peppers.....	7.75
Barbecued Pork or Mock BBQ Pork.....	7.50
Krab Cream Cheese Puffs (10).....	6.75
Pol Sticks (8)-Chicken or Vegetable	6.50
Sautéed Basil Mushrooms.....	6.25
Fried Won Tons (12).....	5.50
Deep-fried Mushrooms (10)	4.95
Chicken Drumsticks.....	4.75
Mini Egg Rolls (2)-Vegetable or Bay Shrimp.....	3.50

Family Dinners

#1	Egg Flower Soup	Prepared for 2 people @ \$19.90
	Cashew Chicken	Additional persons are \$9.95 each.
	BBQ Pork Fried Rice	
	Sweet and Sour Pork	
	Snow Peas with Water Chestnuts	
	Service for 4 • Mini Bay Shrimp Egg Rolls	
	Service for 6 • Sesame Chicken	
#2	BBQ Pork, Fried Won Tons & Egg Flower Soup	
	Ham Fried Rice	Prepared for 2 people @ \$27.00
	Chicken Broccoli	Additional persons are \$13.50 each.
	Sweet & Sour Prawns	
	Special Vegetable Combination	
	Service for 4 • Parchment Chicken	
	Service for 6 • BBQ Pork, Snow Peas & Water Chestnuts	
#3	Pol Sticks, Cream Cheese Crab Puffs, & Egg Flower Soup	
	Lemon Chicken	Prepared for 2 people @ \$29.50
	Green Bean Pork	Additional persons are \$14.75 each.
	Mongolian Beef (mild)	
	Chicken Fried Rice	
	Service for 4 • Happy Family	

Soups

War Won Ton Soup (Beef, Chicken, Pork, and Prawns).....	14.50
Won Ton Soup	8.25
Chicken Mushroom Wild Rice Soup.....	7.25
* Hot and Sour Soup.....	6.50
Sea Weed Soup.....	5.50
Egg Flower Soup	6 oz 1.95
	16 oz 3.25
	32 oz 5.75

Together Revised 8/7/2006

Gourmet Served with steamed white rice.

Barbecued Pork Chow Yuk (Sautéed Vegetables).....	9.75
Beef Broccoli or Chicken Broccoli.....	9.50
Beef or Chicken Black Mushrooms with Oyster Sauce.....	10.95
Beef Tomato Chow Yuk (Sautéed Vegetables).....	9.75
Diced Chicken Almond or Cashew Chicken.....	8.50
Green Pepper Steak.....	9.50
Happy Family (Cassero, Beef, BBQ Pork and Prawns).....	13.25
Kwan's Special Beef.....	9.25
Lemon Chicken.....	10.25
Lychee Pork or Lychee Chicken.....	9.75
Moo Goo Gai Pan.....	9.50
Pea Pods with Barbecued Pork.....	10.25
Pineapple Chicken Chow Yuk (Sautéed Vegetables).....	9.50
Sautéed Sesame Beef.....	10.95
Sesame Chicken.....	9.25
Sweet and Sour Chicken or Pork or Spare ribs.....	8.75
* Curry Lamb with Banana.....	15.50
* Curry Beef or Curry Chicken or Curry Pork.....	9.95
* Curry Triple (Chicken, Beef and Pork).....	11.95
* Garlic Chicken	9.95
* Garlic Green Bean Chicken or Beef or Pork.....	11.50
* General Tso's Chicken	10.25
* Ginger Beef or Ginger Chicken.....	9.95
* Kung Pao Chicken or Kung Pao Beef or Kung Pao Pork.....	9.95
* Mongolian Beef or Mongolian Chicken.....	10.75
* Mongolian Green Bean Beef or Chicken.....	12.75
* Szechuen Beef or Szechuen Chicken.....	9.95

Sasfood Served with steamed white rice

* Garlic Calamari or Curry Calamari or Szechuen Calamari.....	10.50
* Garlic Broccoli with Scallops.....	14.75
* Garlic Prawns or Curry Prawns or Szechuen Prawns.....	13.25
* Garlic Scallops or Curry Scallops or Szechuen Scallops.....	13.75
* Garlic Seafood or Curry Seafood	21.50
* Garlic Squid or Curry Squid or Szechuen Squid.....	10.50
* General Tso's Prawns.....	12.25
* Kung Pao Prawns.....	13.25
* Mongolian Prawns Green Bean.....	17.25
Double Mushroom Prawns & Scallops.....	10.95
Kwan's Pepper Prawns.....	17.75
Lemon Prawns.....	11.55
Pea Pods with Scallops.....	13.75
Prawns Black Mushroom Oyster Sauce.....	14.25
Prawns Chow Yuk (Sautéed Vegetables).....	13.25
Prawns with Lobster Sauce.....	13.25
Seafood with Sautéed Vegetables (Prawns, Scallops, & Calamari).....	21.25
Sweet and Sour Prawns.....	10.75

*Choice of spice (very mild, mild, medium, hot or super-hot)

[illegible]

sungari pearl

Soups and Starters

* Hot & Sour Soup	2.75
Wonton Soup	2.75
Vegetable Wonton Soup (for 2)	7.95
Egg Flower Soup	3.00
Abalone & Chicken Soup (for 2)	9.95
Bean Curd & Spinach Soup (for 2)	5.95
Creamy Chicken Corn Soup with Crabmeat (for 2)	7.95
o Sizzling Rice Soup (for 2)	7.95
Crabmeat & Asparagus (for 2)	9.95
Sampler (for 2)	12.95
Lobster Wontons (4)	7.95
Crispy Spring Rolls (2)	3.50
Vegetable Spring Rolls (2)	3.50
Fried Prawns (4)	6.95
Pot Stickers (4)	4.95
Barbecued Pork Tenderloin in Tung Chou Sauce	7.95
Chicken & Lotus Seed Salad with Lettuce Wrap	6.95
Sautéed minced chicken with lotus seed is served beside a crisp lettuce wrap to create this unique dish.	
* Tang Tang Noodles	5.95
Our lo mein noodles served warm and topped with sesame sauce, chili oil, thinly sliced carrots, and fresh cucumber.	
* Cold Noodles in Sesame Sauce	5.95
Scallion Pancakes	4.95
* Wontons in Szechwan Chili Sauce	4.95
Beef Curry Wontons	6.95
Crispy Scallops with Honeyed Walnuts	9.95
Bean Curd Sheets with Seafood	7.95
Finely minced pieces of scallops and crabmeat are wrapped in thin sheets of bean curd and steamed.	
Peking Duck Salad Rolls	8.50
Roast duck, green onion, lettuce, cilantro, rice noodles, and hoisin sauce wrapped in thin rice paper.	
Chicken Satay	6.50
Chicken skewers flavored with our curry peanut sauce.	

Healthy Choice

Buddha's Delight	9.95
Buddha's Delight with Fried Tofu or Chicken	12.95
Sliced Chicken with Broccoli	11.95
Beef with Broccoli	13.95
Happy Family	19.95
Beef, chicken, prawns and scallops stir-fried with assorted vegetables.	
* Chicken with Young Ginger	14.95
Thinly sliced chicken breast stir-fried in a delicate ginger-based sauce.	
Sliced Prawns with Snow Peas & Bamboo Shoots	14.95
Rainbow Scallops	19.95
Seafood Treasure (with Abalone)	28.95

House Specialties

Abalone & Black Mushrooms in Oyster Sauce	69.95
(South American) 32.95 (Australian)	
* Lobster in Spicy Tangy Sauce	Seasonal
Australian Lobster tail stir-fried in our Tangy sauce.	
Crispy Prawns with Honeyed Walnuts	18.95
A staff favorite!	
* Ying-Yang Shrimp	17.95
Prawns in spicy Mandarin sauce served with shrimp in a Cantonese style white wine sauce.	
Tong-Tieng Prawns	17.95
Sliced prawns and assorted vegetables stir-fried and served with egg white meringue. The name of this dish comes from its resemblance to Lake Tong-Tieng in winter.	
* Dragon & Phoenix	Seasonal
Lobster in spicy sweet Mandarin sauce accompanied by General Tso's Chicken.	
Pei Pa Bean Curd	19.95
Minced scallops and prawns wrapped in soft tofu with golden mushroom sauce and steamed spinach.	
o Stuffed Bean Curd with Shrimp	14.95
Fresh tofu is stuffed with shrimp, then steamed, and finally drizzled with a white wine sauce to create this light, flavorful dish.	
Scallops and Black Bean Sauce	19.95
* Chiang-Sha Chicken	14.95
Strips of chicken breast stir-fried with red bell peppers and Chinese black mushrooms, served on a bed of steamed spinach.	
Famous Peking Duck	22.95
(24 hours advance order only)	
The entire duck is specially prepared through many phases to create a fine, delicate and crisp exterior. The savory skin is then served with boneless duck, scallions and Hoisin sauce, wrapped in warm Chinese Crepes.	
Crispy Pepper-Skin Duck	13.95
Orange Beef	14.95
Tender strips of flank steak with freshly squeezed orange glaze. Substitute Chicken	

Vegetarian

* Ma Po Bean Curd	8.95
* Bean Curd in Black Bean Sauce	8.95
Bean Curd with Black Mushrooms	8.95
* Fried Eggplant in Gon-Bon Sauce	8.95
Delicious eggplant is lightly battered and then sautéed with our tangy and flavorful Gon-Bon Sauce.	
Sautéed Eggplant	8.95
* Dry-Sautéed String Beans	9.95
Moo-Shu Vegetables	9.95
* Asparagus in Tangy Sauce	Seasonal
Asparagus in Crabmeat Sauce	Seasonal
* Broccoli in Tangy Sauce	8.95
Baby Bok Choy with Garlic	8.95
Sautéed Spinach with Garlic	8.95
Vegetable Fried Rice	8.50

Customer Favorites

Sungari Lo-Mein
(this item can be made with Beef, Shrimp or Chicken)

Vegetable Lo-Mein

* Lobster in Spicy Mandarin Sauce
Lobster tail stir-fried in our Mandarin sauce.

Lobster with Ginger & Scallion
Lobster pieces stir-fried with ginger and fresh scallions. Many consider this style to be the best way to prepare fresh shellfish.

* Lobster in Spicy Tangy Sauce
Lobster tail stir-fried in our Tangy sauce.

* Crispy Prawns with Spicy Mandarin Sauce

* Shrimp in Spicy Mandarin Sauce
Our version of 'popcorn shrimp' this dish is served with homemade mandarin sauce.

Moo-Shu Shrimp
A combination of cabbage, onion, shrimp and egg stir-fried and served with Chinese Crepes and Hoisin sauce.
Substitute Pork 13.95 Substitute Chicken

* General Tso's Chicken
Boneless chicken stir-fried in savory special sauce with dry chili peppers.

Sungari Duck Slices
Boneless duck slices stir-fried with snow peas and black mushrooms in our Kung Pao sauce.

Lemon Chicken
Whole chicken breast breaded and lightly fried, and topped with freshly made lemon sauce.

* Spicy Sesame Chicken
Sliced chicken breast is lightly fried in a sweet glaze and topped with sesame seeds.

Chicken with Cashews

* Kung Pao Chicken

Seres Kung Pao Chicken
A departure from our traditional Kung Pao, in addition to peanuts this dish has a mixture of Oregon hazelnuts, almonds, Brazil nuts, and cashews.

Rice

Sungari Fried Rice
(this item can be made with Beef, Shrimp or Chicken)

Scallops & Crabmeat Fried Rice

Chicken & Mushroom Fried Rice

Steamed Jasmine Rice

Steamed Brown Rice

Strictly Spicy

* Curry Rice Noodles
(Scallops & Prawns)

* Kung Pao Prawns

* Sliced Prawns in Spicy Tangy Sauce

* Salt & Pepper Crispy Prawns

Wild prawns are gently tossed in a freshly prepared combination of flour and spices and then stir-fried with onions.
Substitute Calamari

* Spicy Sesame Beef
Marinated slices of beef glazed with a spicy sweet sauce, topped with roasted sesame seeds, served on a bed of rice noodles.

* Mongolian Beef

A must have dish for beef lovers. Specially seasoned sliced beef, stir-fried with lots of onions and scallions.
Substitute Lamb

* Peppered Pork Tenderloin

Sauteed mushrooms and bell peppers in a spicy black pepper sauce, served over pork tenderloin medallions.

* Hunan Pork in Spicy Black Bean Sauce

* Twice Cooked Pork
Slices of pork loin, steamed first and then stir-fried with cabbage and onion.

* Pork in Spicy Tangy Sauce

* Spicy Peppered Lamb with Chinese Crepes

Thinly sliced lamb is stir-fried with yellow onions, scallions, and freshly cracked black and white peppercorns.
Served with Chinese Crepes.

* Curry Chicken Claypot!

Chicken and seasonal vegetables are combined with curry sauce and cooked in our traditional claypots. This popular dish can also be made by substituting lamb or bean curd.

* Chicken in Black Bean Sauce

* Sliced Chicken in Spicy Tangy Sauce

About Us

We strive to give each customer a unique experience by combining traditional techniques with contemporary, locally grown ingredients. Our menu items reflect both the multiple regions of China as well as the creative and innovative palate of the Pacific Northwest. We invite you to share in this experience and—for the short time that you are here—be a part of the Sungari Pearl Family.

sungari pearl

1105 NW Lovejoy Street, Portland, OR 97209 p 971.222.7327 f 971.222.0101
Monday-Thursday 11AM-10PM Friday & Saturday 11AM-11PM Sunday 5PM-10PM
www.sungaripearl.com

INTRODUCTION

Cooking, to the Chinese, is an art, which should delight one's senses. There is an old Chinese saying — A well prepared dish should appeal to the eye by its coloring, to the nose by the good smell, to the ear by its sound, such as crunch, and, most important of all, to the mouth by its flavor or taste.



Szechuan cuisine has been voted the best Chinese cuisine from generation to generation. It's great art of Chinese cooking are well appreciated throughout the country by working class people to the emperor of China. Szechuan cuisine is better known for its liberal use of red peppers, garlic, ginger, and the spice known as Szechuan pepper.

Peking (Mandarin) cooking is the food of the great wheat growing North plain, Mu Shu dishes and pot stickers are very popular as well as all kinds of noodles and dumplings. Peking cuisine is famed for its liberal use of spicy wine and garlic sauces on beef dishes.

Cantonese cuisine relies heavily on seafood and tropical produce and emphasizes the natural flavors of food by using lightly seasoned sauces.

Shanghai cooking refers to the foods of the North in Pacific Coast and the lower regions of the Yangtze River. It is less spicy than Peking or Szechuan cooking. Using the best soy sauce is as important an art as choosing a fine French wine. Shanghai pan-fried soft noodles are also a favorite everywhere in China.

All in all, your host, waiter or waitress will be more than happy to assist you in selecting your dishes.

And again, thank you for coming in and please come back.

VISA and MASTERCARD honored

NOT RESPONSIBLE FOR LOST OR STOLEN ARTICLES

LUNCH MENU

DAILY LUNCHEON

11:00 am to 3:30 pm

Dishes below include your choice of:
hot and sour or egg flower soup or salad,
and steamed rice or pork fried rice,
and crab puffs or egg roll.

ALL DISHES
4.50

CHICKEN

- C1. ALMOND CHICKEN SURGUM
- C2. BROCCOLI CHICKEN
- C3. CASHW CHICKEN
- C4. CURRY CHICKEN *
- C5. KUNG POA OR PEANUT CHICKEN **
- C6. MANDARIN CHICKEN *
- C7. MOTHER'S CHICKEN
- C8. PINEAPPLE CHICKEN *
- C9. SPICY CHICKEN **
- C10. SWEET AND SOUR CHICKEN
- C11. SZECHUAN CHICKEN **
- C12. VEGETABLE CHICKEN

PORK

- P1. SWEET AND SOUR PORK
- P2. MANDARIN PORK *
- P3. VEGETABLE PORK
- P4. GARLIC PORK *
- P5. PORK CHOW MEIN
- P6. TWICE COOKED PORK **

BEEF

- B1. BROCCOLI BEEF
- B2. GARLIC BEEF *
- B3. GREEN BEAN WITH BEEF
- B4. KUNG POA BEEF **
- B5. MONGOLIAN BEEF SAUTE **
- B6. SZECHUAN BEEF *
- B7. VEGETABLE BEEF

SHRIMP & VEGETABLES

- S1. SZECHUAN SHRIMP **
- S2. KUNG POA SHRIMP **
- S3. CASHW SHRIMP
- S4. KAN SHOU SHRIMP *
- S5. VEGETABLE SHRIMP
- S6. VEGETABLE DELIGHT
- S7. VEGETABLE TOUTUN
- S8. GARLIC GREEN BEANS *
- S9. SZECHUAN VEGETABLE **
- S10. CURRY VEGETABLE *
- S11. BEANED BEAN CURED WITH VEGETABLES

SPECIAL NOODLE DISHES (DOES NOT COME WITH RICE)

- | | |
|--|------|
| N1. PORK, CHICKEN, BEEF, OR VEGETABLE EGG MEIN | 5.50 |
| N2. PORK, CHICKEN, BEEF, OR VEGETABLE NOODLE SOUP | 4.50 |
| N3. PORK, CHICKEN, BEEF, OR VEGETABLE STEAM BOILED NOODLES | 5.95 |
| N4. PORK, CHICKEN, BEEF, OR VEGETABLE CHOW FUN | 5.95 |

* Indicates Spicy

** SOUP AND SALAD NOT INCLUDED IN TO GO OR DELIVERY ORDERS. **

FREE LOCAL DELIVERY
LUNCH & DINNER
(\$10.00 Minimum Order)

EFFECTIVE JUNE 1, 1999



SZECHUAN RESTAURANT

NO MSG

1600 NE Hwy. 97
Bend, Oregon

383-9033

Closed Tuesdays

Mon - Thur 11:00-10:00
Fri 11:00-11:00
Sat 11:30-11:00
Sun 11:30-10:00

Order Online: szechuan.net

We stop delivering
a half-hour before closing

AT SICHUAN, WE ONLY USE PURE VEGETABLE OIL AND FRESH CHICKEN BROTH. ALSO, EACH DISH IS MADE TO ORDER, SO FEEL FREE TO LET US KNOW HOW YOU WOULD LIKE YOUR MEAL.

APPETIZERS

PO FO TSUI.....\$8.95
A combination of our favorite of paper wrapped chicken, fried shrimp, B-B-Q pork, fried won-ton and shrimp egg roll.

A1. FRIED HOT STICKER (10)	4.75
A2. P.A.Q. FISH	5.25
A3. FRIED SHRIMP (10)	5.55
A4. PAPER WRAPPED CHICKEN (10)	8.25
A5. SHRIMP EGG ROLL (2)	3.50
A6. VEGETABLE EGG ROLL (2)	3.50
A7. FRIED WOK TON (10)	7.25
A8. PAPER WRAPPED STEAK (10)	4.75
A9. CORN FRIED EGG	3.25

SOUP

S1. WOK TON SOUP	5.25
S2. WOK TON TON SOUP	4.75
S3. SEAFOOD ROVER'S SOUP	4.75
S4. BEIZING KITS SOUP	5.55
S5. VEGETABLE YOFU SOUP	4.75
S6. HOA & SOUP	5.55
S7. EGG FLOWER SOUP	3.25

ALL VEGETABLES \$6.50

V1. GARLIC GREEN BEAN	4.75
V2. GREEN BEAN WITH BLACK BEAN SAUCE	4.75
V3. VEGETABLE TONTO (vegetarian)	4.75
V4. VEGETABLE DELIGHT	4.75
V5. HOT POT TONTO SAUCE **	4.75
V6. CHINESE VEGETABLE **	4.75
V7. BEAN TONTO SAUCE **	4.75
V8. BEAN TONTO SAUCE **	4.75
V9. BEAN TONTO SAUCE **	4.75
V10. BEAN TONTO SAUCE **	4.75

* Indicates Spicy

Can't Decide? Well, then let us decide for you! Just leave everything to us, and prepare yourself to enjoy an authentic Chinese Meal.

GOURMET FAMILY STYLE DINNERS

Minimum Service for 2. Served with rice. Choice of Wok, Steamed Pork, Beef & Tonic soup.

N1. A DINNERS	Per Person 6.75
A1. FRIED HOT STICKER (10)	4.75
A2. P.A.Q. FISH	5.25
A3. FRIED SHRIMP (10)	5.55
A4. PAPER WRAPPED CHICKEN (10)	8.25
A5. SHRIMP EGG ROLL (2)	3.50
A6. VEGETABLE EGG ROLL (2)	3.50
A7. FRIED WOK TON (10)	7.25
A8. PAPER WRAPPED STEAK (10)	4.75
A9. CORN FRIED EGG	3.25

N2. B DINNERS	Per Person 5.50
A1. FRIED HOT STICKER (10)	4.75
A2. P.A.Q. FISH	5.25
A3. FRIED SHRIMP (10)	5.55
A4. PAPER WRAPPED CHICKEN (10)	8.25
A5. SHRIMP EGG ROLL (2)	3.50
A6. VEGETABLE EGG ROLL (2)	3.50
A7. FRIED WOK TON (10)	7.25
A8. PAPER WRAPPED STEAK (10)	4.75
A9. CORN FRIED EGG	3.25

N3. C DINNERS	Per Person 5.00
A1. FRIED HOT STICKER (10)	4.75
A2. P.A.Q. FISH	5.25
A3. FRIED SHRIMP (10)	5.55
A4. PAPER WRAPPED CHICKEN (10)	8.25
A5. SHRIMP EGG ROLL (2)	3.50
A6. VEGETABLE EGG ROLL (2)	3.50
A7. FRIED WOK TON (10)	7.25
A8. PAPER WRAPPED STEAK (10)	4.75
A9. CORN FRIED EGG	3.25

MU SHU STYLE

M1. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M2. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M3. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M4. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M5. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M6. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M7. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M8. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M9. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
M10. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25

SPECIAL HOUSE SUGGESTIONS

(Served with soup or salad in house dressing)

H1. HOUSE SPECIAL HOT POT	10.75
H2. SEAFOOD BOIL 5 CWD-BA	9.95
H3. FRIED PORK	8.75
H4. TWO STYLE SHRIMP	11.50
H5. SEAFOOD TONTO HOT POT	9.95
H6. SICHUAN SPECIAL	9.25
H7. HOUSE SIZZLING PLATTER	8.95
H8. DRAGON AND PHOENIX	8.75
H9. FISH'S VEGETABLES	7.25
H10. PAN FRIED CHICKEN in garlic sauce	8.50

STIR FRY NOODLES & LOW MEIN

N1. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N2. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N3. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N4. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N5. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N6. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N7. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N8. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N9. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25
N10. SPECIAL FRIED NOODLES	8.25

COMBINATIONS

(Served with soup or salad in house dressing)

C1. ALMOND FRIED CHICKEN	7.75
C2. BROCCOLI CHICKEN	7.50
C3. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C4. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C5. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C6. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C7. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C8. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C9. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C10. CHICKEN CHOW MEIN	7.50

CHICKEN DISHES

(Served with soup or salad in house dressing)

C1. ALMOND FRIED CHICKEN	7.75
C2. BROCCOLI CHICKEN	7.50
C3. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C4. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C5. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C6. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C7. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C8. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C9. CHICKEN CHOW MEIN	7.50
C10. CHICKEN CHOW MEIN	7.50

SEAFOOD DISHES

(Served with soup or salad in house dressing)

S1. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S2. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S3. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S4. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S5. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S6. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S7. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S8. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S9. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
S10. CHICKEN CHOW MEIN	7.75

PORK DISHES

(Served with soup or salad in house dressing)

P1. B-B-Q PORK WITH BROCCOLI	7.50
P2. GARLIC GREEN BEAN WITH PORK	7.50
P3. GARLIC PORK SAUCE	7.50
P4. HONEY PORK SAUCE	7.50
P5. PORK CHOW MEIN SAUCE	7.50
P6. TWICE FRIED PORK SAUCE	7.50
P7. TWICE COOKED PORK SAUCE	7.50
P8. B-B-Q PORK WITH BROCCOLI	7.50

FRIED RICE & NOODLE SOUP

(Served with soup or salad in house dressing)

R1. FRIED RICE	5.50
R2. FRIED RICE	5.50
R3. FRIED RICE	5.50
R4. FRIED RICE	5.50
R5. FRIED RICE	5.50
R6. FRIED RICE	5.50
R7. FRIED RICE	5.50
R8. FRIED RICE	5.50
R9. FRIED RICE	5.50
R10. FRIED RICE	5.50

CHOW MEIN AND SUBGUM

(Served with soup or salad in house dressing)

M1. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M2. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M3. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M4. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M5. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M6. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M7. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M8. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M9. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
M10. CHICKEN CHOW MEIN	7.75

AMERICAN DINNERS

(Served with soup or salad in house dressing)

A1. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A2. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A3. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A4. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A5. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A6. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A7. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A8. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A9. CHICKEN CHOW MEIN	7.75
A10. CHICKEN CHOW MEIN	7.75

FOR OUR LITTLE FRIENDS

(12 and under)

L1. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L2. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L3. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L4. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L5. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L6. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L7. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L8. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L9. SWEET AND SOUR PORK	3.50
L10. SWEET AND SOUR PORK	3.50

BEVERAGES

(Served with soup or salad in house dressing)

B1. COFFEE	1.25
B2. TEA	1.25
B3. JUICE	1.25
B4. SODA	1.25
B5. WATER	1.25
B6. MILK	1.25
B7. BUTTER	1.25
B8. OIL	1.25
B9. SALT	1.25
B10. PEPPER	1.25

Soaps & Salad not included in To Go/Delivery orders